



YNSKIST

Er tað nakar, ið hevur ein biligan kolidisk til sølu (til kiskan), vinarliga ring Tlf. 14768

FOTOAPPARAT

v/ 200 m, til sølu fyri 1.500 kr. Tlf. 11062

YNSKIST

HP 41 CV roknmaskina við navigationsmoduli, ynskist til keyps fyri samuligan pris. Tlf. 57301

TIL SÖLU

Canon 100 F EOS fototól, Canon 420 blitz, stativ og taska, til sølu fyri 5.000 kr. Tlf. 41343

TIL SÖLU

Formar til húsagrund til sølu fyri 2.000 kr. Tlf. 71304

TIL SÖLU

Plast úthurð, hvít, 90x195 cm, við rúti, gongur vinstra inn, til sølu fyri 2.500 kr. Tlf. 70538

YNSKIST

Brúkt lego ynskist til keyps. Tlf. 19955

KØKUTOMBOLA

Leygardagin 22. jan. kl. 18.00 verður stórt køkutombola í Eydunni. Aftaná, kl. 19.30, verður aðalfundur. Undirhald, kaffi & køkur, havið grønu sangbók við. Møguleiki er at gerast limur. Sjónleikafelagið «Fívil»

SØKIST TIL ÍSLANDS

Maður og kona í aldrinum uml. 45–60 ár, maðurin rógva út, konan arbeidda á landi. Nærri at vita á Tlf. 41227

Er lýsingin umbiðin fleiri ferðir og

Luturin seldur ella tað eftirlýsta fingið

ber til at ringja 11820 og fáa lýsingina tikna úr «Lýsingartorginum» – vilja tit ikki órógvast av fólki, ið ringir til fánýtis.

TIL SÖLU

Ein President Lincoln 26 mhz–30 mhz og ein GP27 ant. við boylum, røri og umformara, til sølu fyri 5.000 kr. Tlf. 14425

GARAGUHRD

3,09 m breið og 2,35 m høg, við ella uttan motori, úr aluminium, ynskist til keyps. Tlf. 47440

TILBOÐ YNSKIST

at taka ein skorstein niður. Tlf. 17114

YNSKIST

Høvdur tú nakað av døgurða-kaffistellinum Swan Lake (rosa), sum tú vilt av við, so ring Tlf. 19111

BINDIMASKINA

við rangapparati, ynskist til keyps fyri samuligan pris. Tlf. 13720

TIL SÖLU

Litil kopimaskina, Xerox 5007, biliga til sølu. Tlf. 44121

TIL SÖLU

Hvitt baðikari v/ síðu- og endaplátu, sum nýtt. Hvitt vask við soylu og blandingsbattari. Lútvíggjort hornaskáp. Radiatorur, 30 cm x 210 cm. Alt biliga til sølu. Tlf. 48271

Miðbýurin í andaleyppi

Verður talað um miðbýin í Havn, so veit hvørt tilkomið mansbarn í landinum hvussu hann sær út. Útseti, suðringur ella norðingur, so ber væl til í sinninum at spáa av keiuni, niðan eftir Aarvegnum, fram við Vaglinum og Gamla bókhandi, niðan eftir Niels Finsensgøtu, fram við Káta Horninum, Kondittarínum og víðari til Sjónleikarhúsið – og oman aftur.

Hesin stutti teinurin, ið er sjálvst hjartað í Havnini, og sum allir føroyingar eru góðir við. Hvør hevur ikki gingið hesa leiðina á hásumri um ólavsøktutíð og fegnast um, verið errin av at vera føroyingur, ikki at tala um havnarfólk, at eiga tilfikt sjarmerandi umhvørvi, ein virkan miðbý við alskins virksemi, handlum, smáum sum stórum.

Men nú sansar at. Búskapargongdin í føroyska samfelagnum hevur eisini rakt miðbýin meint. Hann, sum so mangt annað, hevur kent sviðan av hesum. Handilskjarnin stongdur. Kondittarið afturlatið, eins og onnur tórn rúm nú standa og gána og gálva.

Tað tykist sum hugflogið er mersogjóð. Nógv verður tosað, meylað og grenjað um, at onki ber til. Men hetta er ikki allar sannleikin. Veruleikin er tann, at tú kanst ikki vita, um tað ber til, fyrr enn tú hevur roynt, um tað ber til.

Miðbýurin í Havn er í veruleikanum miðbýurin fyri alt Føroya fólk. Tórhavn er hóast alt agg og sjágg høvuðsstaður í landinum. Hugsu sær til, at alt handilslívið í miðbýnum steðgar upp. Hvat so, og hvat er tað at reypa av? Tað er bráneyðugt at gera sær greitt, at tiltøk eru neyðug nú at bjarga miðbýnum.

Ivíst ikki í, at sjálvt klaksvíkingar taka undir við hesum sjónarmiði, hóast teir ikki vilja drekka lög frá Restorff. Ivíst heldur ikki í, at sjálvt handlarnir í SMS høvdu harmast. Hvar er tá spenningurin og hvar er kappingin?

Tíðartekin er, at vit eru øll ill um tað, ið vit ikki fáa longur, men sum vit hava fingið áður. Hetta er okkum menniskjum líkt. Vit hava miðbýin enn, men hann liggur nú í andaleyppi. Hugsu sær, at miðbýurin fór fyrri bakka, varð avtøftaður.

Handlarnir stongdir og kanska bara peningastovnar opnar. Tað hevði ikki bara verið vanlukka fyri land og fólk, men so sannleiga eisini stórskomm. Hvat nyttar tað tá at syngja og reypa um Tað deiliga Havn?



Bara ein kanska tveir møguleikar at fara til handils. Hevði tað verið hugaligt, og hvat við kappingini og vøruprísunum?

Nógv verður tosað um ferðamannavinnuna og fløgur eru og verða gjørdar henni til frama. Hvat halda tit, at ferðamaðurin hugsar, tá ið hann vitjar Havnina, heimsins nalva, høvuðsstaðin í Føroyum, býin ið William setti á heimskortið og gjørdi heimsgitan? Man hann ikki fara at østast og undrast yvir hesar mentanarloysingar, hetta fólk, ið her býr!

Ein steindeyður miðbýur er okkum til líðan sóma. Kansk aheldur onkur tað vera líkamikið, um nakar handil er í miðbýnum ella ikki, men hondina á hjartað – eru vit ikki øll góð við Havnina og miðbýin? Hava vit sum borgarar ikki skyldu til at taka okkum um reiggj og at gera nakað við hesi víðurskifti? Tað svitast ikki, at doyri handilslívið í miðbýnum, so doyri Havnin og missir síni serligu eyðkenni, sín identitet.

Hvat skulu vit syngja næstu ferð í vertsskapi? Fært tú ikki ringan smakk í munin at hoyra: Enn eru knotur í føroyskum kongum... reyp í steyp og tórn orð. Onki petti annað kann verða sagt um okkum, ið gloymdu perluna Havnina og høvuðsstaðin.

Vit hava eitt býráð í Havn. Fíggarætlanin javnvagar við meira enn 200 miljónum krónum. Var tað ikki eitt hugskot, at størri partur av okkara skattakrónum vóru nýttar at friðka, hjálpa, stuðla ella leiðbeina, soleiðis at miðbýurin verður bjargaður, áðrenn ov seint er? Er hetta ikki eitt høvuðs-endaðmál hjá okkara kosnu monnum og konum?

Tað er so illa vordíð nú, at bara nakrar fáar gøtulyktir brenna í miðbýnum. Hvar býráðið ikki ráð til at keypa nýggjar perur og skifta tær út? Lýsir ongin pera í bý-

ráðnum yvirhøvur ella er SEV-rokningin ikki goldin? Man tað vera so forbrent, at býráðið bókstaviga og við vilja slökkir miðbýin og er við til at spara hann í hel?

Er ikki hugsandi um gøtu-ljósini brendu, at hetta kundi forðað nógv fyri teimum nógvu innbrotunum og hverki, ið herja henda býarpart, og soleiðis bundið um heilan fingur og spart lögregluni at leita eftir sporum í tíð og ótíð?

At vegirnir eru ringir hesa ársins tíð er ikki nakað nýtt, men býurin er mangan sera ótespiligur, skítin og tvitin, serstakliga um morgnarnar. Hví seta tit ikki eina patrulju av røskum ungum fólkum at halda býin reinan, soleiðis at Havnin aftur fer at skína, og at hetta rakstrarróp ikki bara stendur á rusksposunum?

Í nógv ár hava tit hampað um gamla býarpartin, og alt gott um tað, men er ikki stundin komin at gloyma bókka, tjør og flag, raðfesta øðrvísi og hugsu um tann býarpartin, ið enn anir.

Tórhavnar Býráð eigur fleiri húsagoinir í býnum og ein teirra er stóri og ljóti betongkassin har m.a. Nýggi bókhandil, Haasen, Hansmann og Joto húsast. Var tað ikki eitt hugskot at friðka hetta skrímslið, lata arbeiðsleysar arkitektar og onnur listarfólk skjóta upp, hvussu hesin bygningur kann gerast ljósari og prýðiligari – tað skal ikki nógvt til, og nógvar eru arbeiðsleysu hendurnar.

Brøðrasamkomman eigur stórt hús í miðbýnum. Var tað ikki eitt hugskot at seta litir á hetta húsið. Brøðurnir eiga nógv og gott fólk, ið kundu komið við uppskotum at friðka og prýða. Viljan hava teir og orkuna.

Handilskjarnin stendur har undir liðini á Ebenezer. Ymiskar meiningar eru um útsjónina, men húsíð stendur næstan tómt. Bara Sentrum og Fotobúðin húsast har. Landsmyndugleik-

arnir ætla nú at keypa Al-berthall.

Kundu hesir myndugleikar ikki hugsa meira og brúkt húsini til eitthvørt endamál ella einhvønn stovn ella hví ikki keypt Handilskjarnin – so nógv skylda vit ikki argjafólki, at alt alment virksemi verður flutt hagar.

Tað ber til at hugsa sær, at alt, sum hevur við ferðamannavinnuna ella útlutningsvinnuna at gera, ella okkurt annað, flutti inn í hesi húsin. Býráðið átti kanska eisini at hugsað kreativt og keypt húsini, nú tæy fáast fyri lítið og lætt. Og hvussu hevði tað verið at havt eitt virkið býar- og samkomuhús í býarhjáttanum – ein mentanarmiðdepil fyri Havnina og alt Føroya fólk?

Grannarnir eru so sannleiga góðir, bæði Sparikassin, ið spararnir eiga, og Føroya Banki, ið vit eiga. Teir høvdu neyvan setst aftur, um okkurt konstruktivt uppskot kom um at bjarga miðbýnum. Teir hava nú sanerað, keypt og selt so nógvt, at tað ger hvørki frá ella til, um teir rættu eina hjálpanð hond.

Og so er eisini eitt miðbýarfelag – hvar er tað, og hvat ger tað? Er tað sum alt annað farið í coma? Er Handilskjarnin ikki ein avbjóðing fyri hetta felag? Er kondittarið ikki ein avbjóðing? Er endamál felagsins ikki at skapa lív í býnum? Er ikki skylda hjá øllum handlum í miðbýnum at vera imur í hesum felag?

Tað er bráneyðugt og átrokandi, at allir borgarar, lands- og býarmyndugleikar, fjelmslíd, handlarnir, peningastovnar og onnur virki eins og allar aðrar góðar kreftir taka saman lógvat tak at bjarga miðbýnum, tá tað stendur nú um tað lív, ið enn er har. Tað er í evstu løtu, skal miðbýnum verða lív lagað.

Takk fyri upptøkuna,

Annfinnur Zachariassen, borgari í Havn

MUSIKK-HEILSÖLAN
Tlf. 075 833626
Fac. 075 837424

Vit tryggja tær lægstu prísirnar á øllum musikkstólum.

- Størsta úrvalið
- Besta tænasta
- Bert nýggjastu sløgini
- og nógvt billigast!

Bíllg el-húsarhaldstól

Kaffimaskinur	úrkr. 250,-
Brøydsmaskinur	úrkr. 198,-
Vastuvern	úrkr. 488,-
El-kannur	úrkr. 348,-
Strúkljörn	úrkr. 195,-
Mixarar	úrkr. 315,-
Brøydsmaskinur	úrkr. 575,-
El-tenivar	úrkr. 250,-
Borð- dustaúgvarar	úrkr. 198,-
Dustaúgvarar	úrkr. 1250,-

Mikrobylgjuovnar
231/850 w úrkr. 1.995,-

Vit senda um alt landið

SERVICA - HVÍTVØRUR
Hoykavegur 1 - Tlf. 11404
í bygninginum hjá
Th. Dam & Co. á Hálei